

# HELAIAN DATA KESELAMATAN SAFETY DATA SHEET



Jotaguard 690 S Comp A

## Bahagian 1: Pengenalan bahan kimia dan pembekal

<b>Pengecam produk</b>	: Jotaguard 690 S Comp A
<b>Kod Produk</b>	: 14902
<b>Cara pengenalpastian yang lain</b>	: Tidak tersedia.
<b>Jenis Produk</b>	: Cecair.
<b>Pemerihalan produk</b>	: Cat.

### Kegunaan relevan yang dikenal pasti bagi zat atau campuran serta kegunaan yang tidak dinasihatkan

Gunakan dalam salutan - Kegunaan perindustrian  
Gunakan dalam salutan - Penggunaan profesional

<b>Butir-butir pembekal</b>	: Jotun Paints (Malaysia) Sdn Bhd, Lot 7 Persiaran Perusahaan, Section 23 40300 SHAH ALAM, Selangor Darul Ehsan Malaysia Tel: +603 51235500 Fax: +603 51235599
	Jotun Paints (M) Sdn Bhd, Lot 9143, PN 38500, Kawasan perindustrian Nilai, 71800 Nilai, Negeri Sembilan Malaysia Tel: +606 798 7500 Fax: +606 798 7555 SDSJotun@jotun.com

<b>Nombor telefon kecemasan (berserta waktu urusan)</b>	: Tel: +603 51235500 Jotun (Malaysia) Sdn. Bhd. Tel: +606 7987500 Jotun Paints(M) Sdn Bhd
---	--

## Section 1. Identification of the hazardous chemical and of the supplier

<b>Product identifier</b>	: Jotaguard 690 S Comp A
<b>Product code</b>	: 14902
<b>Other means of identification</b>	: Not available.
<b>Product type</b>	: Liquid.
<b>Product description</b>	: Paint.

### Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

Use in coatings - Industrial use  
Use in coatings - Professional use

## Section 1. Identification of the hazardous chemical and of the supplier

<b>Supplier's details</b>	: Jotun Paints (Malaysia) Sdn Bhd, Lot 7 Persiaran Perusahaan, Section 23 40300 SHAH ALAM, Selangor Darul Ehsan Malaysia Tel: +603 51235500 Fax: +603 51235599
	Jotun Paints (M) Sdn Bhd, Lot 9143, PN 38500, Kawasan perindustrian Nilai, 71800 Nilai, Negeri Sembilan Malaysia Tel: +606 798 7500 Fax: +606 798 7555 SDSJotun@jotun.com
<b>Emergency telephone number (with hours of operation)</b>	: Tel: +603 51235500 Jotun Paints(M) Sdn. Bhd. Tel: +606 7987500 Jotun Paints(M) Sdn Bhd

## Bahagian 2: Pengenalan bahaya

<b>Klasifikasi bahan atau campuran</b>	: CECAIR MUDAH TERBAKAR - Kategori 3 RENGSAAN KULIT - Kategori 2 KERENGSAAN MATA - Kategori 2 PEMEKAAAN KULIT - Kategori 1 BERBAHAYA KEPADA PERSEKITARAN AKUATIK - BAHAYA KRONIK - Kategori 3
--	---

### Unsur label GHS

#### Piktogram bahaya



#### Kata isyarat

: Amaran.

#### Pernyataan bahaya

: H226 - Cecair dan wap mudah terbakar.  
H315 - Menyebabkan kerengsaan kulit.  
H317 - Boleh menyebabkan tindak balas alahan kulit.  
H319 - Menyebabkan kerengsaan mata yang serius.  
H412 - Memudaratkan kepada hidupan akuatik dengan kesan kekal berpanjangan.

### Pernyataan berjaga-jaga

#### Am

: Tidak berkenaan.

#### Pencegahan

: P280 - Pakai sarung tangan perlindungan. Pakai pelindung mata atau muka.  
P210 - Jauhkan daripada haba, permukaan panas, percikan api, nyalaan terbuka dan sumber nyalaan yang lain. Dilarang merokok.  
P273 - Elakkan pelepasan bahan ke persekitaran.  
P261 - Elakkan daripada tersedut wap.

#### Respons

: P362 - Tanggalkan pakaian tercemar dan basuh sebelum menggunakannya semula.  
P363 - Basuh pakaian yang tercemar sebelum menggunakannya semula.  
P302 + P352 - JIKA TERKENA KULIT: Basuh dengan air yang banyak.  
P333 + P313 - Jika berlaku kerengsaan kulit atau ruam: Dapatkan nasihat atau rawatan perubatan.  
P305 + P351 + P338 - JIKA TERKENA MATA: Bilas berhati-hati dengan air selama beberapa minit. Tanggalkan kanta lekap, jika ada dan dapat dilakukan dengan mudah. Teruskan membilas.  
P337 + P313 - Jika kerengsaan mata berterusan: Dapatkan nasihat atau rawatan

## Bahagian 2: Pengenalan bahaya

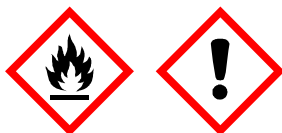
<b>Penyimpanan</b>	: perubatan. : P403 + P235 - Simpan di tempat yang dialihudarkan dengan baik. Simpan di tempat dingin.
<b>Pelupusan</b>	: P501 - Lupuskan kandungan dan bekas mengikut semua peraturan tempatan, serantau, nasional dan antarabangsa.
<b>Bahaya lain yang tidak menyebabkan ia diklasifikasikan</b>	: Tiada yang diketahui.

## Section 2. Hazards identification

<b>Classification of the substance or mixture</b>	: FLAMMABLE LIQUIDS - Category 3 SKIN IRRITATION - Category 2 EYE IRRITATION - Category 2 SKIN SENSITISATION - Category 1 HAZARDOUS TO THE AQUATIC ENVIRONMENT - CHRONIC HAZARD - Category 3
---	--

### GHS label elements

#### Hazard pictograms



#### Signal word

: Warning.

#### Hazard statements

: H226 - Flammable liquid and vapour.  
H315 - Causes skin irritation.  
H317 - May cause an allergic skin reaction.  
H319 - Causes serious eye irritation.  
H412 - Harmful to aquatic life with long lasting effects.

### Precautionary statements

#### Prevention

: P280 - Wear protective gloves. Wear eye or face protection.  
P210 - Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking.  
P273 - Avoid release to the environment.  
P261 - Avoid breathing vapour.

#### Response

: P362 - Take off contaminated clothing and wash before reuse.  
P363 - Wash contaminated clothing before reuse.  
P302 + P352 - IF ON SKIN: Wash with plenty of water.  
P333 + P313 - If skin irritation or rash occurs: Get medical advice or attention.  
P305 + P351 + P338 - IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.  
P337 + P313 - If eye irritation persists: Get medical advice or attention.

#### Storage

: P403 + P235 - Store in a well-ventilated place. Keep cool.

#### Disposal

: P501 - Dispose of contents and container in accordance with all local, regional, national and international regulations.

**Other hazards which do not result in classification** : None known.

## Bahagian 3: Komposisi dan maklumat mengenai ramuan bahan kimia berbahaya

<b>Bahan/Penyediaan</b>	: Campuran
<b>Cara pengenalpastian yang lain</b>	: Tidak tersedia.

### Bahagian 3: Komposisi dan maklumat mengenai ramuan bahan kimia berbahaya

Nama Ramuan	%	Nombor CAS
4,4'-Isopropylidenediphenol, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane, reaction products with fatty acids, C18-unsatd., dimers	≤30	67989-52-0
xylene	≤10	1330-20-7
epoxy resin (MW≤700)	≤5	1675-54-3
Cashew, nutshell liq., oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane	≤5	68413-24-1
n-butanol	≤5	71-36-3
etil benzena	≤5	100-41-4

Tidak ada ramuan tambahan, setakat yang diketahui pembekal dan dalam pemekatan yang boleh didapati, diklasifikasikan sebagai berbahaya kepada kesihatan atau persekitaran sehingga perlu dilaporkan dalam seksyen ini.

Had pendedahan pekerjaan, jika tersedia, disenaraikan dalam seksyen 8.

### Section 3. Composition and information of the ingredients of the hazardous chemical

**Substance/mixture** : Mixture  
**Other means of identification** : Not available.

Ingredient name	%	CAS number
4,4'-Isopropylidenediphenol, oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane, reaction products with fatty acids, C18-unsatd., dimers	≤30	67989-52-0
xylene	≤10	1330-20-7
epoxy resin (MW ≤ 700)	≤5	1675-54-3
glycidyl ether of 3-alkyl phenol	≤5	68413-24-1
n-Butanol	≤5	71-36-3
Ethyl benzene	≤5	100-41-4

There are no additional ingredients present which, within the current knowledge of the supplier and in the concentrations applicable, are classified as hazardous to health or the environment and hence require reporting in this section.

Occupational exposure limits, if available, are listed in Section 8.

### Bahagian 4: Langkah-langkah pertolongan cemas

#### Perihalan langkah pertolongan cemas yang perlu

**Sentuhan mata** : Segera jirus mata dengan air yang banyak, sekali-sekala kedipkan mata. Periksa jika memakai kanta mata dan keluarkan jika ada. Terus membilas untuk sekurang-kurangnya 10 minit. Dapatkan bantuan perubatan.

## Bahagian 4: Langkah-langkah pertolongan cemas

- Penyedutan** : Pindahkan mangsa ke kawasan berudara segar dan biarkan mangsa dalam keadaan rehat supaya mangsa dapat bernafas dengan selesa. Jika tidak bernafas, jika bernafas tak menentu atau henti pernafasan berlaku, berikan pernafasan pemulihan atau oksigen oleh kakitangan terlatih. Berkemungkinan merbahaya kepada orang yang memberi bantuan pernafasan mulut-ke-mulut. Dapatkan pemeriksaan perubatan jika kesan mudarat ke atas kesihatan berterusan atau teruk. Jika pengsan, letakkan dalam kedudukan pemulihan dan dapatkan pemeriksaan perubatan segera. Kekalkan pembukaan laluan udara. Longgarkan bahagian baju yang ketat seperti leher baju, tali leher atau tali pinggang. Sekiranya tersedut hasil penguraian ketika kebakaran, gejala mungkin tertangguh. Orang yang mengalami dedahan mungkin perlu diletakkan di bawah pengawasan perubatan selama 48 jam.
- Sentuhan kulit** : Basuh dengan sabun dan air yang banyak. Tanggalkan pakaian dan kasut yang tercemar. Basuh pakaian yang tercemar dengan teliti menggunakan air sebelum menanggalkannya, atau pakai sarung tangan. Terus membilas untuk sekurang-kurangnya 10 minit. Dapatkan bantuan perubatan. Sekiranya terdapat aduan atau gejala-gejala, elak dedahan yang berterusan. Basuh pakaian sebelum dipakai semula. Bersihkan kasut sepenuhnya sebelum dipakai semula.
- Pengingesan** : Basuh mulut dengan air. Tanggalkan gigi palsu, jika ada. Jika bahan telah ditelan dan orang yang mengalami dedahan sedar, berikan sedikit air untuk minum. Hentikan jika orang tersebut rasa sakit kerana pemuntahan boleh membahayakan. Jangan paksa muntahan kecuali diarahkan berbuat demikian oleh kakitangan perubatan. Jika pemuntahan berlaku, kepala hendaklah diredahkan agar muntah tidak memasuki paru-paru. Dapatkan pemeriksaan perubatan jika kesan mudarat ke atas kesihatan berterusan atau teruk. Jangan sesekali memberi apa-apa ke dalam mulut seseorang yang tidak sedarkan diri. Jika pengsan, letakkan dalam kedudukan pemulihan dan dapatkan pemeriksaan perubatan segera. Kekalkan pembukaan laluan udara. Longgarkan bahagian baju yang ketat seperti leher baju, tali leher atau tali pinggang.

### Simptom/kesan paling penting, akut dan tertunda

#### Kesan Kesihatan Akut Berpotensi

- Sentuhan mata** : Menyebabkan kerengsaan mata yang serius.
- Penyedutan** : Tiada kesan yang penting atau bahaya kritikal yang diketahui.
- Sentuhan kulit** : Menyebabkan kerengsaan kulit. Boleh menyebabkan tindak balas alahan kulit.
- Pengingesan** : Tiada kesan yang penting atau bahaya kritikal yang diketahui.

#### Gejala-gejala/tanda-tanda lampau terdedah

- Sentuhan mata** : Gejala yang teruk boleh termasuk yang berikut:  
kesakitan atau kerengsaan  
berair  
kemerahan
- Penyedutan** : Tiada data spesifik.
- Sentuhan kulit** : Gejala yang teruk boleh termasuk yang berikut:  
kerengsaan  
kemerahan
- Pengingesan** : Tiada data spesifik.

### Tanda rawatan perubatan segera dan rawatan khas diperlukan, jika perlu

- Nota kepada doktor** : Sekiranya tersedut hasil penguraian ketika kebakaran, gejala mungkin tertangguh. Orang yang mengalami dedahan mungkin perlu diletakkan di bawah pengawasan perubatan selama 48 jam.
- Rawatan spesifik** : Tiada rawatan spesifik.
- Perlindungan untuk pemberi pertolongan cemas** : Jangan lakukan sebarang tindakan yang membabitkan risiko peribadi atau tanpa latihan yang sewajarnya. Berkemungkinan merbahaya kepada orang yang memberi bantuan pernafasan mulut-ke-mulut. Basuh pakaian yang tercemar dengan teliti menggunakan air sebelum menanggalkannya, atau pakai sarung tangan.

## Bahagian 4: Langkah-langkah pertolongan cemas

Lihat Maklumat Toksikologi (Seksyen 11)

### Section 4. First aid measures

#### Description of necessary first aid measures

- Eye contact** : Immediately flush eyes with plenty of water, occasionally lifting the upper and lower eyelids. Check for and remove any contact lenses. Continue to rinse for at least 10 minutes. Get medical attention.
- Inhalation** : Remove victim to fresh air and keep at rest in a position comfortable for breathing. If not breathing, if breathing is irregular or if respiratory arrest occurs, provide artificial respiration or oxygen by trained personnel. It may be dangerous to the person providing aid to give mouth-to-mouth resuscitation. Get medical attention if adverse health effects persist or are severe. If unconscious, place in recovery position and get medical attention immediately. Maintain an open airway. Loosen tight clothing such as a collar, tie, belt or waistband. In case of inhalation of decomposition products in a fire, symptoms may be delayed. The exposed person may need to be kept under medical surveillance for 48 hours.
- Skin contact** : Wash with plenty of soap and water. Remove contaminated clothing and shoes. Wash contaminated clothing thoroughly with water before removing it, or wear gloves. Continue to rinse for at least 10 minutes. Get medical attention. In the event of any complaints or symptoms, avoid further exposure. Wash clothing before reuse. Clean shoes thoroughly before reuse.
- Ingestion** : Wash out mouth with water. Remove dentures if any. If material has been swallowed and the exposed person is conscious, give small quantities of water to drink. Stop if the exposed person feels sick as vomiting may be dangerous. Do not induce vomiting unless directed to do so by medical personnel. If vomiting occurs, the head should be kept low so that vomit does not enter the lungs. Get medical attention if adverse health effects persist or are severe. Never give anything by mouth to an unconscious person. If unconscious, place in recovery position and get medical attention immediately. Maintain an open airway. Loosen tight clothing such as a collar, tie, belt or waistband.

#### Most important symptoms/effects, acute and delayed

##### Potential acute health effects

- Eye contact** : Causes serious eye irritation.
- Inhalation** : No known significant effects or critical hazards.
- Skin contact** : Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction.
- Ingestion** : No known significant effects or critical hazards.

##### Over-exposure signs/symptoms

- Eye contact** : Adverse symptoms may include the following:  
pain or irritation  
watering  
redness
- Inhalation** : No specific data.
- Skin contact** : Adverse symptoms may include the following:  
irritation  
redness
- Ingestion** : No specific data.

#### Indication of immediate medical attention and special treatment needed, if necessary

- Notes to physician** : In case of inhalation of decomposition products in a fire, symptoms may be delayed. The exposed person may need to be kept under medical surveillance for 48 hours.
- Specific treatments** : No specific treatment.

## Section 4. First aid measures

- Protection of first-aiders** : No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. It may be dangerous to the person providing aid to give mouth-to-mouth resuscitation. Wash contaminated clothing thoroughly with water before removing it, or wear gloves.

See toxicological information (Section 11)

## Bahagian 5: Langkah-langkah pemadaman kebakaran

### Media pemadam kebakaran

- Media pemadam yang sesuai** : Guna bahan kimia kering, CO<sub>2</sub>, semburan air (kabut) atau busa.
- Media pemadam yang tidak sesuai** : Jangan guna jet air.

**Bahaya khusus yang timbul daripada bahan kimia ini** : Cecair dan wap mudah terbakar. Larian ke pembedung boleh menyebabkan bahaya kebakaran atau letupan. Ketika kebakaran atau jika dipanaskan, peningkatan tekanan akan berlaku dan bekas boleh pecah, dengan risiko letupan selepas itu. Bahan ini membahayakan hidupan akuatik dengan kesan yang berkekalan. Air pemadaman kebakaran yang tercemar dengan bahan ini mesti dibendung dan dielakkan daripada memasuki jalan air, pembedung atau longkang.

- Hasil penguraian terma yang berbahaya** : Produk penguraian mungkin termasuk bahan berikut:  
 karbon dioksida  
 karbon monoksida  
 sebatian berhalogen  
 karbonil halida  
 oksida logam

**Tindakan perlindungan khas untuk ahli bomba** : Kosongkan kawasan serta-merta dengan mengeluarkan semua orang daripada kawasan sekeliling jika kebakaran berlaku. Jangan lakukan sebarang tindakan yang membabitkan risiko peribadi atau tanpa latihan yang sewajarnya. Alih bekas daripada kawasan kebakaran jika ini boleh dilakukan tanpa risiko. Guna semburan air untuk menyejukkan bekas yang terdedah kepada api.

**Alat perlindungan khas untuk ahli bomba** : Ahli bomba perlulah memakai peralatan perlindungan bersesuaian dan peralatan pernafasan serba lengkap dengan penutup muka penuh dalam operasi mod tekanan positif.

## Section 5. Firefighting measures

### Extinguishing media

- Suitable extinguishing media** : Use dry chemical, CO<sub>2</sub>, water spray (fog) or foam.
- Unsuitable extinguishing media** : Do not use water jet.

**Specific hazards arising from the chemical** : Flammable liquid and vapour. Runoff to sewer may create fire or explosion hazard. In a fire or if heated, a pressure increase will occur and the container may burst, with the risk of a subsequent explosion. This material is harmful to aquatic life with long lasting effects. Fire water contaminated with this material must be contained and prevented from being discharged to any waterway, sewer or drain.

- Hazardous thermal decomposition products** : Decomposition products may include the following materials:  
 carbon dioxide  
 carbon monoxide  
 halogenated compounds  
 carbonyl halides  
 metal oxide/oxides

## Section 5. Firefighting measures

- Special protective actions for fire-fighters** : Promptly isolate the scene by removing all persons from the vicinity of the incident if there is a fire. No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. Move containers from fire area if this can be done without risk. Use water spray to keep fire-exposed containers cool.
- Special protective equipment for fire-fighters** : Fire-fighters should wear appropriate protective equipment and self-contained breathing apparatus (SCBA) with a full face-piece operated in positive pressure mode.

## Bahagian 6: Langkah-langkah pelepasan tidak sengaja

### Langkah berjaga-jaga peribadi, peralatan pelindung dan prosedur kecemasan

- Untuk kakitangan bukan kecemasan** : Jangan lakukan sebarang tindakan yang membabitkan risiko peribadi atau tanpa latihan yang sewajarnya. Kosongkan kawasan persekitaran. Halang kakitangan tidak berkaitan dan tidak dilindungi daripada masuk. Jangan sentuh atau jalan melalui bahan tertumpah. Tutup semua sumber pencucuhan. Tiada menyala, merokok atau nyalaan di kawasan bahaya. Elakkan menyedut wap atau kabus. Sediakan ventilasi yang mencukupi. Pakai alat pernafasan yang sesuai apabila ventilasi tidak mencukupi. Pakai peralatan perlindungan diri yang sesuai.
- Untuk pasukan tindak balas kecemasan** : Jika pakaian khas diperlukan bagi mengendalikan tumpahan, perhatikan apa jua maklumat dalam Seksyen 8 tentang bahan yang sesuai dan tidak sesuai. Lihat juga maklumat dalam bahagian "Untuk kakitangan bukan kecemasan".
- Peringatan alam sekitar** : Elakkan penyebaran bahan tertumpah dan aliran dan bersentuh dengan tanah, jalan air, longkang dan pemetang. Beritahu pihak berkuasa yang berkaitan jika produk menyebabkan pencemaran persekitaran (pemetang, aliran air, tanah atau udara). Bahan mencemar air. Boleh memudaratkan alam sekitar jika terlepas dalam jumlah yang banyak.

### Kaedah dan bahan bagi pembendungan dan pembersihan

- Tumpahan kecil** : Hentikan kebocoran jika tidak berisiko. Alih bekas daripada kawasan tumpahan. Gunakan alat kalis percikan dan peralatan kalis letupan. Cairkan dengan air dan seka bersih jika terlarut air. Sebagai alternatif, atau jika tidak terlarut air, serap dengan bahan kering yang lengai dan isikan dalam bekas pelupusan bahan buangan yang wajar. Buang melalui kontraktor pelupusan sisa yang berlesen.
- Tumpahan besar** : Hentikan kebocoran jika tidak berisiko. Alih bekas daripada kawasan tumpahan. Gunakan alat kalis percikan dan peralatan kalis letupan. Pendekatan lepas dari arah angin bertiup jauh dari kamu, bukan ke arah kamu. Cegah kemasukan ke dalam pemetang, aliran air, basemen atau ruang terbatas. Siram tumpahan ke dalam loji perawatan efluen atau teruskan seperti berikut. Bendung dan kumpul tumpahan dengan bahan serap tidak mampu bakar seperti pasir, tanah, vermikulit dan tanah diatom, dan letakkan dalam bekas untuk pembuangan mengikut peraturan tempatan (lihat Seksyen 13). Buang melalui kontraktor pelupusan sisa yang berlesen. Bahan penyerap yang tercemar boleh mendatangkan bahaya yang sama seperti produk tertumpah. Nota: Lihat Seksyen 1 untuk maklumat hubungan kecemasan dan Seksyen 13 untuk pelupusan sisa.

## Section 6. Accidental release measures

### Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

- For non-emergency personnel** : No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. Evacuate surrounding areas. Keep unnecessary and unprotected personnel from entering. Do not touch or walk through spilt material. Shut off all ignition sources. No flares, smoking or flames in hazard area. Avoid breathing vapour or mist. Provide adequate ventilation. Wear appropriate respirator when ventilation is inadequate. Put on appropriate personal protective equipment.
- For emergency responders** : If specialised clothing is required to deal with the spillage, take note of any information in Section 8 on suitable and unsuitable materials. See also the information in "For non-emergency personnel".



## Section 6. Accidental release measures

**Environmental precautions** : Avoid dispersal of spilt material and runoff and contact with soil, waterways, drains and sewers. Inform the relevant authorities if the product has caused environmental pollution (sewers, waterways, soil or air). Water polluting material. May be harmful to the environment if released in large quantities.

### Methods and material for containment and cleaning up

**Small spill** : Stop leak if without risk. Move containers from spill area. Use spark-proof tools and explosion-proof equipment. Dilute with water and mop up if water-soluble. Alternatively, or if water-insoluble, absorb with an inert dry material and place in an appropriate waste disposal container. Dispose of via a licensed waste disposal contractor.

**Large spill** : Stop leak if without risk. Move containers from spill area. Use spark-proof tools and explosion-proof equipment. Approach the release from upwind. Prevent entry into sewers, water courses, basements or confined areas. Wash spillages into an effluent treatment plant or proceed as follows. Contain and collect spillage with non-combustible, absorbent material e.g. sand, earth, vermiculite or diatomaceous earth and place in container for disposal according to local regulations (see Section 13). Dispose of via a licensed waste disposal contractor. Contaminated absorbent material may pose the same hazard as the spilt product. Note: see Section 1 for emergency contact information and Section 13 for waste disposal.

## Bahagian 7: Pengendalian dan penyimpanan

### Langkah berjaga-jaga bagi mengendalikan dengan selamat

**Langkah perlindungan** : Pakai kelengkapan perlindungan peribadi bersesuaian (Lihat Seksyen 9). Orang yang mempunyai latar belakang masalah pemekaan kulit tidak harus diambil bekerja dalam mana-mana proses yang menggunakan produk ini. Jangan terkena mata atau pada kulit atau pakaian. Jangan inges. Elakkan menyedut wap atau kabus. Elakkan pelepasan bahan ke persekitaran. Guna hanya dengan ventilasi mencukupi. Pakai alat pernafasan yang sesuai apabila ventilasi tidak mencukupi. Jangan masuki kawasan simpanan dan ruang-ruang terkurung kecuali ia mempunyai ventilasi yang mencukupi. Simpan di dalam bekas asal atau bekas lain yang diluluskan yang diperbuat daripada bahan yang sesuai, tutup ketat apabila tidak digunakan. Simpan dan guna jauh daripada haba, percikan api, nyalaan terbuka atau sebarang punca penyalaan lain. Guna peralatan elektrik kalis letupan (ventilasi, pencahayaan dan mengendali bahan). Guna alat yang tidak mengeluarkan percikan api. Ambil langkah peringatan terhadap nyahcas elektrostatik. Bekas kosong mengandungi sisa produk dan boleh menjadi berbahaya. Jangan guna semula bekas.

**Nasihat tentang aturan kebersihan pekerjaan umum** : Makan, minum dan menghisap rokok harus dilarang dalam kawasan di mana bahan ini dikendalikan, disimpan dan diproses. Para pekerja harus membasuh tangan dan muka sebelum makan, minum dan menghisap rokok. Tanggalkan pakaian yang tercemar dan peralatan perlindungan sebelum masuk tempat makan. Lihat juga Seksyen 8 untuk maklumat tambahan tentang langkah kebersihan.

**Syarat-syarat bagi penyimpanan yang selamat, termasuk apa-apa ketakserasian** : Simpan mengikut peraturan tempatan. Simpan di dalam kawasan yang berasingan dan dibenarkan. Simpan di dalam bekas asal yang terlindung dari pancaran terus cahaya matahari dalam kawasan kering, sejuk dan pengudaraan yang baik, jauh daripada bahan tidak sesuai (lihat Seksyen 10) dan makanan dan minuman. Hapuskan semua sumber nyalaan. Asingkan daripada bahan pengoksida. Simpan bekas tertutup rapat dan terkedap sehingga sedia untuk diguna. Bekas yang telah dibuka mesti dikedap semula dengan teliti dan disimpan menegak untuk mencegah kebocoran. Jangan simpan dalam bekas tidak berlabel. Guna kaedah pengurungan yang sesuai untuk mengelakkan pencemaran alam sekitar. Lihat Bahagian 10 untuk bahan yang tidak serasi sebelum mengendali atau mengguna.

## Section 7. Handling and storage

### Precautions for safe handling

## Section 7. Handling and storage

- Protective measures** : Put on appropriate personal protective equipment (see Section 8). Persons with a history of skin sensitization problems should not be employed in any process in which this product is used. Do not get in eyes or on skin or clothing. Do not ingest. Avoid breathing vapour or mist. Avoid release to the environment. Use only with adequate ventilation. Wear appropriate respirator when ventilation is inadequate. Do not enter storage areas and confined spaces unless adequately ventilated. Keep in the original container or an approved alternative made from a compatible material, kept tightly closed when not in use. Store and use away from heat, sparks, open flame or any other ignition source. Use explosion-proof electrical (ventilating, lighting and material handling) equipment. Use only non-sparking tools. Take precautionary measures against electrostatic discharges. Empty containers retain product residue and can be hazardous. Do not reuse container.
- Advice on general occupational hygiene** : Eating, drinking and smoking should be prohibited in areas where this material is handled, stored and processed. Workers should wash hands and face before eating, drinking and smoking. Remove contaminated clothing and protective equipment before entering eating areas. See also Section 8 for additional information on hygiene measures.
- Conditions for safe storage, including any incompatibilities** : Store in accordance with local regulations. Store in a segregated and approved area. Store in original container protected from direct sunlight in a dry, cool and well-ventilated area, away from incompatible materials (see Section 10) and food and drink. Eliminate all ignition sources. Separate from oxidising materials. Keep container tightly closed and sealed until ready for use. Containers that have been opened must be carefully resealed and kept upright to prevent leakage. Do not store in unlabelled containers. Use appropriate containment to avoid environmental contamination. See Section 10 for incompatible materials before handling or use.

## Bahagian 8: Kawalan pendedahan dan perlindungan diri

### Parameter kawalan

#### Had Pendedahan Pekerjaan

Nama Ramuan	Had-Had Pendedahan
xylene	<b>Jadual I USECHH 2000 (Malaysia, 4/2000). [Xilena]</b> Purata berpemberat lapan jam: 434 mg/m <sup>3</sup> 8 jam. Purata berpemberat lapan jam: 100 ppm 8 jam.
epoxy resin (MW≤700)	<b>DFG MAC-values list (Jerman, 7/2023). Kulit pemeka.</b>
n-butanol	<b>Jadual I USECHH 2000 (Malaysia, 4/2000). Diserap melalui kulit.</b> Had siling: 152 mg/m <sup>3</sup> Had siling: 50 ppm
etil benzena	<b>Jadual I USECHH 2000 (Malaysia, 4/2000).</b> Purata berpemberat lapan jam: 100 ppm 8 jam. Purata berpemberat lapan jam: 434 mg/m <sup>3</sup> 8 jam.

#### Indeks pendedahan biologi

No exposure indices known.

- Kawalan kejuruteraan yang wajar** : Guna hanya dengan ventilasi mencukupi. Guna penutup proses, pengalihudaraan ekzos setempat atau kawalan kejuruteraan lain untuk memastikan pekerja hanya terdedah kepada bahan cemar bawaan udara di bawah apa-apa had yang dicadangkan atau had statutori. Kawalan kejuruteraan juga perlu memastikan kepekatan gas, wap atau debu di bawah sebarang had bahan letupan yang lebih rendah. Guna peralatan ventilasi kalis letupan.

## Bahagian 8: Kawalan pendedahan dan perlindungan diri

**Kawalan pendedahan alam sekitar** : Pengeluaran daripada pengudaraan atau peralatan proses kerja hendaklah diperiksa untuk memastikan ianya mematuhi keperluan perundangan perlindungan alam sekitar. Bagi sesetengah kes, penyental wasap, penuras atau pengubahsuaian kejuruteraan terhadap peralatan proses adalah perlu bagi mengurangkan pengeluaran ke tahap yang dibenarkan.

### Langkah-langkah perlindungan individu

**Langkah-langkah kebersihan** : Basuh kedua tangan, lengan dan muka sehingga bersih setelah mengendalikan produk kimia, sebelum makan, merokok dan menggunakan tandas dan pada akhir waktu kerja. Teknik yang sesuai harus digunakan apabila menanggalkan pakaian yang mungkin tercemar. Pakaian kerja yang tercemar tidak boleh dibawa keluar dari tempat kerja. Basuh pakaian tercemar sebelum memakai semula. Pastikan tempat mencuci mata dan pancuran air keselamatan berdekatan dengan lokasi tempat kerja.

**Perlindungan mata/muka** : Kacamata keselamatan yang mematuhi kelulusan piawai perlu digunakan apabila penilaian risiko menunjukkan ianya perlu untuk mengelakkan pendedahan kepada percikan cecair, kabu, gas atau debu. Jika sentuhan mungkin terjadi, perlindungan berikut harus dipakai, kecuali taksiran menunjukkan tahap perlindungan lebih tinggi: gogal percikan bahan kimia.

### Perlindungan kulit

**Perlindungan tangan** : Tidak ada satu bahan atau kombinasi bahan sarung tangan yang memberikan rintangan tak terbatas terhadap mana-mana satu atau gabungan bahan kimia. Jangka masa terobos mestilah lebih panjang daripada jangka masa kegunaan akhir produk.

Arahan dan maklumat yang diberikan oleh pengilang sarung tangan tentang penggunaan, penyimpanan, penyenggaraan dan pengantiannya mesti dipatuhi. Sarung tangan harus digantikan selalu dan jika ada tanda kerosakan pada bahan sarung tangan.

Sentiasa pastikan sarung tangan bebas daripada cacat serta disimpan dan digunakan dengan betul.

Prestasi atau keberkesanan sarung tangan mungkin dikurangkan oleh kerosakan fizikal/kimia serta penyenggaraan kurang sempurna.

Krim pelindung boleh menolong melindungi kawasan kulit yang terdedah tetapi tidak harus disapukan setelah pendedahan berlaku.

Pakai sarung tangan yang sesuai diuji untuk ISO 374-1:2016.

Mungkin digunakan, sarung tangan(masa terobosan) 4 - 8 jam: Viton® (> 0.7 mm), neoprena (> 0.35 mm), getah butil (> 0.4 mm), PVC (> 0.5 mm)

Disyorkan, sarung tangan(masa terobosan) > 8 jam: Getah nitril (> 0.75 mm), 4H/Silver Shield® (> 0.07 mm), Teflon (> 0.35 mm), alkohol Polivinil (PVA) (> 0.3 mm)

Untuk jenis bahan sarung tangan yang sesuai, dengan memberi perhatian kepada sifat yang boleh tahan bahan kimia dan jangkamasa penembusan, meminta nasihat daripada pembekal sarung tangan bersifat rintangan kepada bahan kimia.

Pengguna mesti menyemak pilihan terakhir jenis sarung tangan yang dipilih bagi mengendalikan produk ini adalah yang paling bersesuaian dan mengambil kira keadaan tertentu penggunaan, seperti yang terkandung di dalam penilaian risiko pengguna.

**Perlindungan tubuh** : guna sut perlindungan kalis bahan kimia (Empty) baju pakai-buang.

Peralatan perlindungan peribadi untuk badan perlu dipilih berdasarkan tugas yang dilakukan dan risiko yang terlibat dan perlulah diluluskan oleh pakar sebelum mengendalikan produk ini. Jika ada risiko nyalaan daripada elektrik statik, pakai pakaian pelindung anti statik. Bagi perlindungan terbesar daripada nyahcas statik, pakaian harus termasuk baju senyawa anti statik, but dan sarung tangan.

**Perlindungan kulit yang lain** : Kasut yang wajar dan apa jua langkah tambahan bagi perlindungan kulit harus dipilih berdasarkan tugas yang dilakukan dan risiko yang terbabit, dan harus diluluskan oleh seorang pakar sebelum mengendalikan produk ini.

## Bahagian 8: Kawalan pendedahan dan perlindungan diri

**Perlindungan respiratori** : Jika pekerja terdedah kepada kepekatan melebihi had pendedahan, mereka mesti memakai alat pernafasan yang sesuai dan diiktiraf. Guna pelindung pernafasan yang mengandungi arang dan penapis habuk apabila menyembur produk ini. (sebagai kombinasi penuras A2-P2) Gunakan alat pernafasan udara termampat atau udara segar di dalam ruang-ruang terbatas. Mempertimbangkan penggunaan panapis yang mengandungi arang apabila guna roller atau berus.

## Section 8. Exposure controls/personal protection

### Control parameters

#### Occupational exposure limits

Ingredient name	Exposure limits
xylene	<b>Schedule I USECHH 2000 (Malaysia, 4/2000). [Xylene]</b> TWA: 434 mg/m <sup>3</sup> 8 hours.
epoxy resin (MW ≤ 700)	TWA: 100 ppm 8 hours.
n-Butanol	<b>DFG MAC-values list (Germany, 7/2023). Skin sensitiser.</b>
Ethyl benzene	<b>Schedule I USECHH 2000 (Malaysia, 4/2000). Absorbed through skin.</b> CEIL: 152 mg/m <sup>3</sup> CEIL: 50 ppm
	<b>Schedule I USECHH 2000 (Malaysia, 4/2000).</b> TWA: 100 ppm 8 hours. TWA: 434 mg/m <sup>3</sup> 8 hours.

**Appropriate engineering controls** : Use only with adequate ventilation. Use process enclosures, local exhaust ventilation or other engineering controls to keep worker exposure to airborne contaminants below any recommended or statutory limits. The engineering controls also need to keep gas, vapour or dust concentrations below any lower explosive limits. Use explosion-proof ventilation equipment.

**Environmental exposure controls** : Emissions from ventilation or work process equipment should be checked to ensure they comply with the requirements of environmental protection legislation. In some cases, fume scrubbers, filters or engineering modifications to the process equipment will be necessary to reduce emissions to acceptable levels.

### Individual protection measures

**Hygiene measures** : Wash hands, forearms and face thoroughly after handling chemical products, before eating, smoking and using the lavatory and at the end of the working period. Appropriate techniques should be used to remove potentially contaminated clothing. Contaminated work clothing should not be allowed out of the workplace. Wash contaminated clothing before reusing. Ensure that eyewash stations and safety showers are close to the workstation location.

**Eye/face protection** : Safety eyewear complying to ISO 16321-1:2022 should be used when a risk assessment indicates this is necessary to avoid exposure to liquid splashes, mists, gases or dusts. If contact is possible, the following protection should be worn, unless the assessment indicates a higher degree of protection: chemical splash goggles.

### Skin protection

**Hand protection** :

## Section 8. Exposure controls/personal protection

There is no one glove material or combination of materials that will give unlimited resistance to any individual or combination of chemicals.  
 The breakthrough time must be greater than the end use time of the product.  
 The instructions and information provided by the glove manufacturer on use, storage, maintenance and replacement must be followed.  
 Gloves should be replaced regularly and if there is any sign of damage to the glove material.  
 Always ensure that gloves are free from defects and that they are stored and used correctly.  
 The performance or effectiveness of the glove may be reduced by physical/chemical damage and poor maintenance.  
 Barrier creams may help to protect the exposed areas of the skin but should not be applied once exposure has occurred.  
 Wear suitable gloves tested to ISO 374-1:2016.  
 May be used, gloves(breakthrough time) 4 - 8 hours: Viton® (> 0.7 mm), neoprene (> 0.35 mm), butyl rubber (> 0.4 mm), PVC (> 0.5 mm)  
 Recommended, gloves(breakthrough time) > 8 hours: nitrile rubber (> 0.75 mm), 4H/ Silver Shield® (> 0.07 mm), Teflon (> 0.35 mm), polyvinyl alcohol (PVA) (> 0.3 mm)

For right choice of glove materials, with focus on chemical resistance and time of penetration, seek advice by the supplier of chemical resistant gloves.  
 The user must check that the final choice of type of glove selected for handling this product is the most appropriate and takes into account the particular conditions of use, as included in the user's risk assessment.

- Body protection** : guna sut perlindungan kalis bahan kimia (Empty) baju pakai-buang.  
 Personal protective equipment for the body should be selected based on the task being performed and the risks involved and should be approved by a specialist before handling this product. When there is a risk of ignition from static electricity, wear anti-static protective clothing. For the greatest protection from static discharges, clothing should include anti-static overalls, boots and gloves.
- Other skin protection** : Appropriate footwear and any additional skin protection measures should be selected based on the task being performed and the risks involved and should be approved by a specialist before handling this product.
- Respiratory protection** : If workers are exposed to concentrations above the exposure limit, they must use a respirator according to EN 140. Use respirator mask with charcoal and dust filter when spraying this product, according to EN 14387(as filter combination A2-P2). In confined spaces, use compressed-air or fresh-air respiratory equipment. When use of roller or brush, consider use of charcoalfilter.

## Bahagian 9: Sifat fizikal dan kimia

Kedaaan pengukuran semua sifat berada pada suhu dan tekanan standard kecuali dinyatakan sebaliknya.

### Rupa

- Keadaan fizikal** : Cecair.  
**Warna** : Kelabu, Merah, Perang kekuningan.  
**Bau** : Ciri-ciri.  
**Ambang Bau** : Tidak bekenaan.  
**pH** : Tidak bekenaan.  
**Takat lebur/takat beku** : Tidak bekenaan.  
**Takat didih, takat didih awal, dan julat didih** : Nilai terendah diketahui: 119°C (246.2°F) (n-Butanol). Purata berat: 176.63°C (349.9°F)  
**Takat kilat** : Cawan tertutup: 35°C (95°F)  
**Kadar Penyejatan** : Nilai tertinggi yang diketahui: 0.84 (Etil benzena) Purata berat: 0.72berbanding dengan butil asetat  
**Kemudahnyalaan** : Tidak bekenaan.

## Bahagian 9: Sifat fizikal dan kimia

<b>Had letupan/had boleh bakar rendah dan tinggi</b>	: Julat terbesar yang diketahui: Lebih rendah: 1.4% Atas: 11.3% (n-Butanol)
<b>Tekanan Wap</b>	: Nilai tertinggi yang diketahui: 1.2 kPa (9.3 mm Hg) (pada 20°C) (Etil benzena). Purata berat: 0.68 kPa (5.1 mm Hg) (pada 20°C)
<b>Ketumpatan wap relatif</b>	: Nilai tertinggi yang diketahui: 11.7 (Udara = 1) (epoxy resin (MW≤700)). Purata berat: 5.83 (Udara = 1)
<b>Ketumpatan</b>	: 1.812 hingga 1.829 g/cm <sup>3</sup>
<b>Keterlarutan</b>	:

Media	Keputusan
air sejuk	Tidak larut
air panas	Tidak larut

<b>Pekali Sekatan Oktanol/Air</b>	: Tidak tersedia.
<b>Suhu penyalan automatik</b>	: Nilai terendah diketahui: 355°C (671°F) (n-Butanol).
<b>Suhu pereputan</b>	: Tidak tersedia.
<b>Kelikatan</b>	: Kinematik (40°C (104°F)): >20.5 mm <sup>2</sup> /s (>20.5 cSt)
<b>Ciri-ciri zarah</b>	
<b>Saiz zarah median</b>	: Tidak berkenaan.

## Section 9. Physical and chemical properties and safety characteristics

The conditions of measurement of all properties are at standard temperature and pressure unless otherwise indicated.

### Appearance

<b>Physical state</b>	: Liquid.
<b>Colour</b>	: Grey, Red, Yellowish-brown.
<b>Odour</b>	: Characteristic.
<b>Odour threshold</b>	: Not applicable.
<b>pH</b>	: Not applicable.
<b>Melting point/freezing point</b>	: Not applicable.
<b>Boiling point, initial boiling point, and boiling range</b>	: Lowest known value: 119°C (246.2°F) (butan-1-ol). Weighted average: 176.63°C (349.9°F)
<b>Flash point</b>	: Closed cup: 35°C (95°F)
<b>Evaporation rate</b>	: Highest known value: 0.84 (ethylbenzene) Weighted average: 0.72 compared with butyl acetate
<b>Flammability</b>	: Not applicable.
<b>Lower and upper explosion limit/flammability limit</b>	: 0.8 - 11.3%
<b>Vapour pressure</b>	: Highest known value: 1.2 kPa (9.3 mm Hg) (at 20°C) (ethylbenzene). Weighted average: 0.68 kPa (5.1 mm Hg) (at 20°C)
<b>Relative vapour density</b>	: Highest known value: 11.7 (Air = 1) (epoxy resin (MW ≤ 700)). Weighted average: 5.83 (Air = 1)
<b>Density</b>	: 1.812 to 1.829 g/cm <sup>3</sup>
<b>Solubility(ies)</b>	:

Media	Result
cold water	Not soluble
hot water	Not soluble

<b>Partition coefficient: n-octanol/water</b>	: Not available.
---	------------------

## Section 9. Physical and chemical properties and safety characteristics

- Auto-ignition temperature** : Lowest known value: 355°C (671°F) (butan-1-ol).
- Decomposition temperature** : Not available.
- Viscosity** : Kinematic (40°C (104°F)): >20.5 mm<sup>2</sup>/s (>20.5 cSt)
- Particle characteristics**
- Median particle size** : Not applicable.

## Bahagian 10: Kestabilan dan kereaktifan

- Kereaktifan** : Tiada data ujian khusus berkaitan dengan kereaktifan bagi produk ini atau ramuannya.
- Kestabilan kimia** : Produk ini stabil.
- Kemungkinan tindak balas berbahaya** : Dalam keadaan penyimpanan dan penggunaan yang normal, tindak balas berbahaya tidak akan terjadi.
- Keadaan-keadaan yang mesti dielak** : Elakkan semua sumber penyalaan yang mungkin (percikan api atau nyalaan). Jangan kenakan tekanan, potong, kimpal, pateri keras, pateri, gerudi, kisar atau dedahkan bekas kepada kepanasan atau sumber penyalaan.
- Bahan tidak serasi** : Reaktif atau tidak serasi dengan bahan yang berikut:  
bahan pengoksida
- Produk pereputan berbahaya** : Di bawah keadaan penyimpanan dan penggunaan normal, produk penguraian berbahaya tidak akan terhasil.

## Section 10. Stability and reactivity

- Reactivity** : No specific test data related to reactivity available for this product or its ingredients.
- Chemical stability** : The product is stable.
- Possibility of hazardous reactions** : Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur.
- Conditions to avoid** : Avoid all possible sources of ignition (spark or flame). Do not pressurise, cut, weld, braze, solder, drill, grind or expose containers to heat or sources of ignition.
- Incompatible materials** : Reactive or incompatible with the following materials:  
oxidising materials
- Hazardous decomposition products** : Under normal conditions of storage and use, hazardous decomposition products should not be produced.

## Bahagian 11: Maklumat toksikologi

- Maklumat tentang kesan toksikologi**  
**Ketoksikan akut**

**Bahagian 11: Maklumat toksikologi**

Nama produk/bahan	Keputusan	Spesis	Dos	Pendedahan
xylene	LC50 Penyedutan Wap LD50 Oral	Tikus Tikus	11 mg/l 4300 mg/kg	4 jam -
epoxy resin (MW≤700)	TDL <sub>o</sub> Kulit LD50 Kulit LD50 Oral	Arnab Arnab Tikus	4300 mg/kg 20 g/kg 15600 mg/kg	- - -
n-butanol	LD50 Oral	Tikus	790 mg/kg	-
etil benzena	LC50 Penyedutan Wap LD50 Kulit LD50 Oral	Tikus - Lelaki Arnab Tikus	11 mg/l >5000 mg/kg 3500 mg/kg	4 jam - -

**Kerengsaan/Kakistan**

Nama produk/bahan	Keputusan	Spesis	Skor	Pendedahan	Pencerapan
xylene	Mata - Zat merengsa ringan	Arnab	-	87 milligrams	-
	Kulit - Zat merengsa ringan	Tikus	-	8 jam 60 microliters	-
epoxy resin (MW≤700)	Mata - Iritan teruk	Arnab	-	24 jam 2 milligrams	-
	Kulit - Zat merengsa ringan	Arnab	-	500 milligrams	-

**Pemekaan**

Nama produk/bahan	Laluan pendedahan	Spesis	Keputusan
epoxy resin (MW≤700)	kulit	Mamalia - spesis tak dinyatakan	Memeka
Cashew, nutshell liq., oligomeric reaction products with 1-chloro-2,3-epoxypropane	kulit	Mamalia - spesis tak dinyatakan	Memeka

**Mutagenisiti**

Tidak tersedia.

**Karsinogenisiti**

Tidak tersedia.

**Toksiti reproduktif**

Tidak tersedia.

**Keteratogenikan**

Tidak tersedia.

**Ketoksikan organ sasaran khusus (pendedahan tunggal)**

Nama produk/bahan	Kategori	Laluan pendedahan	Organ Sasaran
xylene	Kategori 3	-	Kerengsaan saluran pernafasan
n-butanol	Kategori 3	-	Kerengsaan saluran pernafasan
	Kategori 3	-	Kesan narkotik

**Ketoksikan organ sasaran khusus (pendedahan berulang)**

Nama produk/bahan	Kategori	Laluan pendedahan	Organ Sasaran
etil benzena	Kategori 2	-	organ pendengaran

**Bahaya penyedutan**



## Bahagian 11: Maklumat toksikologi

Nama produk/bahan	Keputusan
xylene etil benzena	BAHAYA ASPIRASI - Kategori 1 BAHAYA ASPIRASI - Kategori 1

**Maklumat tentang laluan pendedahan yang berkemungkinan** : Tidak tersedia.

### Kesan Kesihatan Akut Berpotensi

- Sentuhan mata** : Menyebabkan kerengsaan mata yang serius.
- Penyedutan** : Tiada kesan yang penting atau bahaya kritikal yang diketahui.
- Sentuhan kulit** : Menyebabkan kerengsaan kulit. Boleh menyebabkan tindak balas alahan kulit.
- Pengingesan** : Tiada kesan yang penting atau bahaya kritikal yang diketahui.

### Gejala yang berkaitan dengan ciri fizikal, kimia dan toksikologi

- Sentuhan mata** : Gejala yang teruk boleh termasuk yang berikut:  
kesakitan atau kerengsaan  
berair  
kemerahan
- Penyedutan** : Tiada data spesifik.
- Sentuhan kulit** : Gejala yang teruk boleh termasuk yang berikut:  
kerengsaan  
kemerahan
- Pengingesan** : Tiada data spesifik.

### Kesan tertunda dan serta merta, dan juga kesan kronik akibat pendedahan jangka pendek dan panjang

#### Pendedahan jangka pendek

- Kesan serta merta yang berpotensi** : Tidak tersedia.
- Kesan tertunda yang berpotensi** : Tidak tersedia.

#### Pendedahan jangka panjang

- Kesan serta merta yang berpotensi** : Tidak tersedia.
- Kesan tertunda yang berpotensi** : Tidak tersedia.

### Kesan Kesihatan Kronik Berpotensi

Tidak tersedia.

- Am** : Sebaik sahaja menjadi peka, tindak balas alahan yang teruk boleh berlaku apabila selepas itu terdedah kepada bahan kepada paras yang sangat rendah.
- Karsinogenisiti** : Tiada kesan yang penting atau bahaya kritikal yang diketahui.
- Mutagenisiti** : Tiada kesan yang penting atau bahaya kritikal yang diketahui.
- Toksisiti reproduktif** : Tiada kesan yang penting atau bahaya kritikal yang diketahui.

### Ukuran ketoksikan secara angka

#### Anggaran ketoksikan akut

**Bahagian 11: Maklumat toksikologi**

Nama produk/bahan	Oral (mg/kg)	Kulit (mg/kg)	Penyedutan (gas) (ppm)	Penyedutan (wap) (mg/l)	Penyedutan (habuk dan kabus) (mg/l)
Jotaguard 690 S Comp A	25000	17543.9	N/A	138.2	N/A
xylene	4300	1100	N/A	11	N/A
n-Butanol	500	N/A	N/A	N/A	N/A
Etil benzena	3500	N/A	N/A	11	N/A

**Section 11. Toxicological information****Information on toxicological effects****Acute toxicity**

Product/ingredient name	Result	Species	Dose	Exposure
xylene	LC50 Inhalation Vapour	Rat	11 mg/l	4 hours
	LD50 Oral	Rat	4300 mg/kg	-
	TDL <sub>0</sub> Dermal	Rabbit	4300 mg/kg	-
epoxy resin (MW ≤ 700)	LD50 Dermal	Rabbit	20 g/kg	-
	LD50 Oral	Mouse	15600 mg/kg	-
n-Butanol	LD50 Oral	Rat	790 mg/kg	-
Ethyl benzene	LC50 Inhalation Vapour	Rat - Male	11 mg/l	4 hours
	LD50 Dermal	Rabbit	>5000 mg/kg	-
	LD50 Oral	Rat	3500 mg/kg	-

**Irritation/Corrosion**

Product/ingredient name	Result	Species	Score	Exposure	Observation
xylene	Eyes - Mild irritant	Rabbit	-	87 milligrams	-
	Skin - Mild irritant	Rat	-	8 hours 60 microliters	-
epoxy resin (MW ≤ 700)	Eyes - Severe irritant	Rabbit	-	24 hours 2 milligrams	-
	Skin - Mild irritant	Rabbit	-	500 milligrams	-

**Sensitisation**

Product/ingredient name	Route of exposure	Species	Result
epoxy resin (MW ≤ 700)	skin	Mammal - species unspecified	Sensitising
glycidyl ether of 3-alkyl phenol	skin	Mammal - species unspecified	Sensitising

**Mutagenicity**

Not available.

**Carcinogenicity**

Not available.

**Reproductive toxicity**

Not available.

**Teratogenicity**

Not available.

## Section 11. Toxicological information

### Specific target organ toxicity (single exposure)

Product/ingredient name	Category	Route of exposure	Target organs
xylene	Category 3	-	Respiratory tract irritation
n-Butanol	Category 3	-	Respiratory tract irritation
	Category 3		Narcotic effects

### Specific target organ toxicity (repeated exposure)

Product/ingredient name	Category	Route of exposure	Target organs
Ethyl benzene	Category 2	-	hearing organs

### Aspiration hazard

Product/ingredient name	Result
xylene	ASPIRATION HAZARD - Category 1
Ethyl benzene	ASPIRATION HAZARD - Category 1

**Information on likely routes of exposure** : Not available.

### Potential acute health effects

- Eye contact** : Causes serious eye irritation.
- Inhalation** : No known significant effects or critical hazards.
- Skin contact** : Causes skin irritation. May cause an allergic skin reaction.
- Ingestion** : No known significant effects or critical hazards.

### Symptoms related to the physical, chemical and toxicological characteristics

- Eye contact** : Adverse symptoms may include the following:  
pain or irritation  
watering  
redness
- Inhalation** : No specific data.
- Skin contact** : Adverse symptoms may include the following:  
irritation  
redness
- Ingestion** : No specific data.

### Delayed and immediate effects as well as chronic effects from short and long-term exposure

#### Short term exposure

- Potential immediate effects** : Not available.
- Potential delayed effects** : Not available.

#### Long term exposure

- Potential immediate effects** : Not available.
- Potential delayed effects** : Not available.

#### Potential chronic health effects

Not available.

- General** : Once sensitized, a severe allergic reaction may occur when subsequently exposed to very low levels.

## Section 11. Toxicological information

**Carcinogenicity** : No known significant effects or critical hazards.

**Mutagenicity** : No known significant effects or critical hazards.

**Reproductive toxicity** : No known significant effects or critical hazards.

### Numerical measures of toxicity

#### Acute toxicity estimates

Product/ingredient name	Oral (mg/kg)	Dermal (mg/kg)	Inhalation (gases) (ppm)	Inhalation (vapours) (mg/l)	Inhalation (dusts and mists) (mg/l)
Jotaguard 690 S Comp A	25000	17543.9	N/A	138.2	N/A
xylene	4300	1100	N/A	11	N/A
butan-1-ol	500	N/A	N/A	N/A	N/A
ethylbenzene	3500	N/A	N/A	11	N/A

## Bahagian 12: Maklumat ekologi

### Ketoksikan

Nama produk/bahan	Keputusan	Spesis	Pendedahan
xylene	Akut LC50 8500 µg/l Air laut	Crustacea - Palaemonetes pugio	48 jam
epoxy resin (MW≤700)	Akut LC50 13400 µg/l Air tawar	Ikan - Pimephales promelas	96 jam
	Akut EC50 1.4 mg/l	Dafnia	48 jam
etil benzena	Akut LC50 3.1 mg/l	Ikan - pimephales promelas	96 jam
	Kronik NOEC 0.3 mg/l	Ikan	21 hari
	Akut EC50 7700 µg/l Air laut	Alga - Skeletonema costatum	96 jam
	Akut EC50 2.93 mg/l	Dafnia	48 jam
	Akut LC50 4.2 mg/l	Ikan	96 jam

### Kegigihan dan degradasi

Nama produk/bahan	Separuh hayat Akuatik	Fotolisis	Sifat biorosot
xylene	-	-	Dengan mudah
epoxy resin (MW≤700)	-	-	Tidak mudah
etil benzena	-	-	Dengan mudah

### Potensi bioakumulasi

Nama produk/bahan	LogP <sub>ow</sub>	BCF	Berpotensi
xylene	3.12	8.1 hingga 25.9	Rendah
epoxy resin (MW≤700)	2.64 hingga 3.78	31	Rendah
n-butanol	1	-	Rendah
etil benzena	3.6	-	Rendah

### Mobiliti tanah

**Pekali Sekatan Tanah/Air (K<sub>oc</sub>)** : Tidak tersedia.

**Kesan-kesan buruk lain** : Tiada kesan yang penting atau bahaya kritikal yang diketahui.

## Section 12. Ecological information

### Toxicity

## Section 12. Ecological information

Product/ingredient name	Result	Species	Exposure
xylene	Acute LC50 8500 µg/l Marine water	Crustaceans - Palaemonetes pugio	48 hours
epoxy resin (MW ≤ 700)	Acute LC50 13400 µg/l Fresh water	Fish - Pimephales promelas	96 hours
	Acute EC50 1.4 mg/l	Daphnia	48 hours
	Acute LC50 3.1 mg/l	Fish - pimephales promelas	96 hours
Ethyl benzene	Chronic NOEC 0.3 mg/l	Fish	21 days
	Acute EC50 7700 µg/l Marine water	Algae - Skeletonema costatum	96 hours
	Acute EC50 2.93 mg/l	Daphnia	48 hours
	Acute LC50 4.2 mg/l	Fish	96 hours

### Persistence and degradability

Product/ingredient name	Aquatic half-life	Photolysis	Biodegradability
xylene	-	-	Readily
epoxy resin (MW ≤ 700)	-	-	Not readily
Ethyl benzene	-	-	Readily

### Bioaccumulative potential

Product/ingredient name	LogP <sub>ow</sub>	BCF	Potential
xylene	3.12	8.1 to 25.9	low
epoxy resin (MW ≤ 700)	2.64 to 3.78	31	low
n-Butanol	1	-	low
Ethyl benzene	3.6	-	low

### Mobility in soil

Soil/water partition coefficient (K<sub>oc</sub>) : Not available.

Other adverse effects : No known significant effects or critical hazards.

## Bahagian 13: Maklumat pelupusan





**Kaedah pelupusan** : Penghasilan sisa perlulah dielakkan atau diminimumkan sekiranya boleh. Pelupusan produk ini, larutan dan sebarang produk sampingan perlulah pada setiap masa mematuhi keperluan perlindungan alam sekitar dan perundangan pelupusan sisa dan sebarang keperluan pihak berkuasa serantau tempatan. Pembuangan lebihan dan hasilan yang tidak boleh dikitar semula melalui kontraktor pelupusan sisa yang berlesen. Bahan buangan tidak harus dibuang secara tidak dirawat ke pembentung kecuali patuh sepenuhnya kepada keperluan semua pihak berkuasa dengan kuasa undang-undang. Bungkusan buangan harus dikitar semula. Penunuan atau kambus tanah hanya harus dipertimbangkan apabila tidak mungkin dikitar semula. Bahan ini dan bekasnya hendaklah dilupuskan dengan cara yang selamat. Hati-hati apabila mengendalikan bekas yang telah dikosongkan tetapi belum dibersihkan atau dibilas. Bekas atau pelapik kosong mungkin mengandungi sisa-sisa produk. Wap daripada sisa produk mungkin menghasilkan atmosfera sangat mudah menyala atau mudah meletup dalam bekasnya. Jangan potong, kimpal atau canai bekas yang telah digunakan kecuali telah dibersihkan bahagian dalamnya dengan rapi. Elakkan penyebaran bahan tertumpah dan aliran dan bersentuh dengan tanah, jalan air, longkang dan pembetung.

## Section 13. Disposal information

## Section 13. Disposal information

**Disposal methods** : The generation of waste should be avoided or minimised wherever possible. Disposal of this product, solutions and any by-products should at all times comply with the requirements of environmental protection and waste disposal legislation and any regional local authority requirements. Dispose of surplus and non-recyclable products via a licensed waste disposal contractor. Waste should not be disposed of untreated to the sewer unless fully compliant with the requirements of all authorities with jurisdiction. Waste packaging should be recycled. Incineration or landfill should only be considered when recycling is not feasible. This material and its container must be disposed of in a safe way. Care should be taken when handling emptied containers that have not been cleaned or rinsed out. Empty containers or liners may retain some product residues. Vapour from product residues may create a highly flammable or explosive atmosphere inside the container. Do not cut, weld or grind used containers unless they have been cleaned thoroughly internally. Avoid dispersal of spilt material and runoff and contact with soil, waterways, drains and sewers.

## Bahagian 14: Maklumat pengangkutan





	UN	ADR/RID	IMDG	IATA
<b>Nombor UN</b>	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
<b>Nama pengiriman wajar PBB</b>	Cat	Cat	Cat	Cat
<b>Kelas bahaya pengangkutan</b>	3 	3 	3 	3 
<b>Kumpulan Pembungkusan</b>	III	III	III	III
<b>Bahaya Alam Sekitar</b>	Tiada	Tiada	Tiada	Tiada

### Maklumat Tambahan

- ADR/RID** : **Nombor Identifikasi Bahaya 30**  
**Kod terowong** (D/E)  
ADR/RID: Bahan berpekat. Tidak terhad, sila rujuk bab 2.2.3.1.5 (untuk muatan bekas < 450 liter).
- IMDG** : **Jadual Kecemasan F-E, S-E**  
IMDG: Bahan berpekat. Pengangkutan mengikut perenggan 2.3.2.5 (untuk muatan bekas < 450 liter).
- Langkah pencegahan istimewa untuk pengguna** : "Pengangkutan dalam premis pemilik:" sentiasa mengangkut dalam bekas bertutup yang tegak dan selamat. Pastikan orang yang mengangkut produk tahu apa yang perlu dilakukan sekiranya berlaku kemalangan atau tumpahan.
- Angkut secara pukal menurut alatan IMO** : Tidak tersedia.

## Section 14. Transport information

## Section 14. Transport information

	UN	ADR/RID	IMDG	IATA
UN number	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
UN proper shipping name	Paint	Paint	Paint	Paint
Transport hazard class(es)	3 	3 	3 	3 
Packing group	III	III	III	III
Environmental hazards	No.	No.	No.	No.

### Additional information

#### ADR/RID

: **Hazard identification number** 30  
**Tunnel code** (D/E)

ADR/RID: Viscous substance. Not goods of class 3, ref. 2.2.3.1.5 (only applicable to receptacles < 450 litre capacity).

#### IMDG

: **Emergency schedules** F-E, S-E

IMDG: Viscous substance. Transport in accordance with 2.3.2.5 of the IMDG Code (only applicable to receptacles < 450 litre capacity).

**Special precautions for user** : **Transport within user's premises:** always transport in closed containers that are upright and secure. Ensure that persons transporting the product know what to do in the event of an accident or spillage.

**Transport in bulk according to IMO instruments** : Not available.

## Bahagian 15: Maklumat pengawalseliaan

### Peraturan kebangsaan

#### Skim Pemberitahuan & Pendaftaran Bahan Berbahaya Alam Sekitar

Tidak ditentukan

#### Akta Racun, Senarai Racun - Jadual 1

Tidak berkenaan.

#### Akta Racun, Senarai Racun - Jadual 3

Tidak berkenaan.

### Peraturan Antarabangsa

#### Bahan Kimia Jadual I, II & III Senarai Konvensyen Senjata Kimia

Tidak tersenarai.

#### Protokol Montreal

Tidak tersenarai.

#### Konvensyen Stockholm tentang zat pencemar organik gigih

Tidak tersenarai.

#### Konvensyen Rotterdam tentang Izin Bermaklum Sebelumnya (PIC)

Tidak tersenarai.

#### Protokol UNECE Aarhus tentang POP dan Logam Berat

## Bahagian 15: Maklumat pengawalseliaan

Tidak tersenarai.

## Section 15. Regulatory information

### National regulations

#### EHS Register

Not determined

#### Poison Act, Poison List - Schedule 1

Not applicable.

#### Poison Act, Poison List - Schedule 3

Not applicable.

### International regulations

#### Chemical Weapon Convention List Schedules I, II & III Chemicals

Not listed.

#### Montreal Protocol

Not listed.

#### Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants

Not listed.

#### Rotterdam Convention on Prior Informed Consent (PIC)

Not listed.

#### UNECE Aarhus Protocol on POPs and Heavy Metals

Not listed.

## Bahagian 16: Maklumat lain

### Sejarah

**Tarikh cetakan** : 04.07.2024

**Tarikh keluaran/Tarikh semakan** : 04.07.2024

**Tarikh Keluaran Terdahulu** : 04.07.2024

**Versi** : 1.04

**Petunjuk untuk Singkatan** : ATE = Anggaran Keracunan Teruk  
BCF = Faktor Biokepekatan  
GHS = Sistem Global Berharmoni bagi Pengelasan dan Pelabelan Kimia  
IATA = Persatuan Pengangkutan Udara Antarabangsa  
IBC = Bekas Pukal Sederhana  
IMDG = Barang-barang Berbahaya Laut Antarabangsa  
LogPow = Logaritma pekali sekatan bagi oktanol/air  
MARPOL = Persidangan Antarabangsa bagi Pencegahan Pencemaran Daripada Kapal-kapal, 1973 seperti yang diubah oleh Protokol 1978. ("Marpol" = pencemaran laut)  
N/A = Tiada  
SGG = Kumpulan Pengasingan  
UN = Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu

### Prosedur yang digunakan untuk memperoleh pengelasan



**Bahagian 16: Maklumat lain**

Klasifikasi	Justifikasi
CECAIR MUDAH TERBAKAR - Kategori 3 RENGSAAN KULIT - Kategori 2 KERENGSAAN MATA - Kategori 2 PEMEKAAAN KULIT - Kategori 1 BERBAHAYA KEPADA PERSEKITARAN AKUATIK - BAHAYA KRONIK - Kategori 3	Berdasarkan data ujian Kaedah pengiraan Kaedah pengiraan Kaedah pengiraan Kaedah pengiraan

**Rujukan** : Tidak tersedia.

✔ Menunjukkan maklumat yang telah berubah daripada versi isu terdahulu.

**Notis kepada pembaca**

Pada pengetahuan terbaik kami, maklumat yang terkandung di dalam adalah tepat. Bagaimanapun, pembekal yang dinamakan di atas atau sebarang anak syarikatnya tidak bertanggungjawab terhadap ketepatan atau kelengkapan maklumat yang terkandung di dalam.

Penentuan terakhir kesesuaian sebarang bahan adalah tanggungjawab pengguna. Semua bahan mungkin mengandungi bahaya yang tidak diketahui dan harus digunakan dengan berhati-hati. Walaupun bahaya tertentu telah diterangkan di sini, kami tidak memberi jaminan bahawa hanya bahaya ini sahaja yang wujud.

**Section 16. Other information****History**

**Date of printing** : 04.07.2024

**Date of issue/Date of revision** : 04.07.2024

**Date of previous issue** : 04.07.2024

**Version** : 1.04

**Key to abbreviations** : ATE = Acute Toxicity Estimate  
BCF = Bioconcentration Factor  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC = Intermediate Bulk Container  
IMDG = International Maritime Dangerous Goods  
LogPow = logarithm of the octanol/water partition coefficient  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution From Ships, 1973 as modified by the Protocol of 1978. ("Marpol" = marine pollution)  
N/A = Not available  
UN = United Nations

**Procedure used to derive the classification**

Classification	Justification
FLAMMABLE LIQUIDS - Category 3 SKIN IRRITATION - Category 2 EYE IRRITATION - Category 2 SKIN SENSITISATION - Category 1 HAZARDOUS TO THE AQUATIC ENVIRONMENT - CHRONIC HAZARD - Category 3	On basis of test data Calculation method Calculation method Calculation method Calculation method

**References** : Not available.

✔ Indicates information that has changed from previously issued version.

**Notice to reader**

The information in this document is given to the best of Jotun's knowledge, based on laboratory testing and practical experience. Jotun's products are considered as semi-finished goods and as such, products are often used under conditions beyond Jotun's control. Jotun cannot guarantee anything but the quality of the product itself. Minor product variations may be implemented in order to comply with local requirements. Jotun reserves the right to change the given data without further notice.

Users should always consult Jotun for specific guidance on the general suitability of this product for their needs and specific application practices.

## Section 16. Other information

If there is any inconsistency between different language issues of this document, the English (United Kingdom) version will prevail.